

- Ovaj aparat mogu da koriste деца stariji od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.
- Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Izvucite utikač iz zidne utičnice kada završite sa tretmanom parom, prilikom punjenja/ pražnjenja rezervara za vodu, prilikom postavljanja/skidanja dodatka u obliku četke, prilikom čišćenja, kao i kada aparat ostavljate bez nadzora makar i na kratko.
- Aparat i kabl za napajanje držite van domašaja dece.
- Aparat priključujte samo u uzemljenu zidnu utičnicu.
- Nemojte da stavljate aparat na površinu tako da glava aparata za paru dodiruje površinu dok je aparat vreo ili priključen na električnu mrežu.
- Pazite da kabl za napajanje ne dođe u kontakt sa vrelom parom dok aparat radi.

- Opomena**
- Redovno proveravajte da li na kابلu za napajanje ima oštećenja.
- Čuvajte se vrelе parе i vrelе vode koja izlazi iz mlaznice za paru tokom upotrebe. Para i vrelа voda mogu da izazovu opekotine.
- Mlaznica glave aparata za paru može da postane vеоma vrelа i da izazove opekotine ako je dodirnete.
- Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu.
- Nikada nemojte da vučete niti da pomerate aparat po podu.
- Para može da ošteti ili da uzrokuje promenu boje određenih materijala za zidove ili vrata.
- Nemojte da koristite aparat kada je rezervoar za vodu prazan.

- Bezbednost**
- Pročеtаmе внимателно оtгелната брошура с важна информация и рќивоствоtа за потребителја, преги да започнете да користите уређај. Запамете у глата документа за брђења справља. Този уред е проекиран само за употреба в домаћини услови. При промишлена употреба, неподходяќа употреба или неслазба на инструкциите производителјат не поема отговорност у гаранцијата става невалидна.
- Опасност**
- Никога не потапујате загвђиваќа бљок вост вода или група течност и не го миете с мечача вода.
- Предупреждение**
- Преги вкључите уређа в контактна, проверете дали напрежението, отбелязано на фирмената табелка на уређа, отговорај на това на местната електрическа мрежа.
- Не користете уређа, ако шепелът, захранвањата кабел или самиот уред имат видими повреди, капто и ако уредот е падал или тече.
- Не сврѓувајте уређа ком постоянно моќово захранване.
- За проверка или ремонт носете уређа в упълномоћен от Philips сервис. Не опитувајте да ремонтирате уређа сами, в противен случај гаранцијата става невалидна.
- С олед предострарување на опасност, при повреда в захранвања кабел моу трябва да бде сменен от Philips, отпортизан от Philips сервис или квалифицаран техник.
- Никога не оставајте уређа без надбление, когамо е вкљочен.
- Този уред може да се използва от деца на возраст над 8 години и от хора с намалена физическа физтирлиа или умствени недоставити или без опит и познаниа, ако са инструктирани за безопасна употреба на уређа или са под надбление с цел зарантиране на безопасна употреба и ако са на разяснени евентуалните опасности.
- Назлеѓајте гецапта, за да не си играат с уређа.
- Не позволявајте на деца да извршават почитстване или погрђжака на уређа без надзор.
- Когато сме прикљочили работамата с пара, когамо пълните или изпразнувате водна резервоар, прикачете или разкачете приставаката за четка, когамо почитствате или оставајте уређа дори за кратко без надбление, изкљочајте шепселата ком контактна.
- Пазете уређа и захранвања кабел глече от достпн на деца.
- Вкљочајте уређа само в заземен електрически контакт.
- Не позволявајте на главата на устроиството за пара да докосва поврхността, втрху којато е поставен уредот, ако тоу е нагоречен или сврѓзан ком захранващата мрежа.
- Не позволявајте на захранвања кабел да влзга в контакт с горещата пара, гогато уредот работи.
- Внимание**
- Провервајте редовно за евентуални повреди на захранвања кабел.
- Внимавајте с горещата пара и горещата вода, когамо излизат от накрајника на устроиството за пара по време на употреба. Парата и горещата вода могат да предизвикат изцаряния. Накрајникот на устроиството за пара може да се нагоречи изкљочително много и да причини изцаряне при докосване.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Никога не влачете или сврѓајте уређа по пода.

- Важно!**
- Прочетете внимателно отгелната брошура с важна информация и рќивоствоtа за потребителја, преги да започнете да користите уређај. Запамете у глата документа за брђења справља. Този уред е проекиран само за употреба в домашни услови. При промишлена употреба, неподходяќа употреба или неслазба на инструкциите производителјат не поема отговорност у гаранцијата става невалидна.
- Опасност**
- Никога не потапујате загвђиваќа бљок вост вода или група течност и не го миете с мечача вода.
- Предупреждение**
- Преги вкључите уређа в контактна, проверете дали напрежението, отбелязано на фирмената табелка на уређа, отговорај на това на местната електрическа мрежа.
- Не користете уређа, ако шепелът, захранвањата кабел или самиот уред имат видими повреди, капто и ако уредот е падал или тече.
- Не сврѓувајте уређа ком постоянно моќово захранване.
- За проверка или ремонт носете уређа в упълномоћен от Philips сервис. Не опитувајте да ремонтирате уређа сами, в противен случај гаранцијата става невалидна.
- С олед предострарување на опасност, при повреда в захранвања кабел моу трябва да бде сменен от Philips, отпортизан от Philips сервис или квалифицаран техник.
- Никога не оставајте уређа без надбление, когамо е вкљочен.
- Този уред може да се използва от деца на возраст над 8 години и от хора с намалена физическа физтирлиа или умствени недоставити или без опит и познаниа, ако са инструктирани за безопасна употреба на уређа или са под надбление с цел зарантиране на безопасна употреба и ако са на разяснени евентуалните опасности.
- Назлеѓајте гецапта, за да не си играат с уређа.
- Не позволявајте на деца да извршават почитстване или погрђжака на уређа без надзор.
- Когато сме прикљочили работамата с пара, когамо пълните или изпразнувате водна резервоар, прикачете или разкачете приставаката за четка, когамо почитствате или оставајте уређа дори за кратко без надбление, изкљочајте шепселата ком контактна.
- Пазете уређа и захранвања кабел глече от достпн на деца.
- Вкљочајте уређа само в заземен електрически контакт.
- Не позволявајте на главата на устроиството за пара да докосва поврхността, втрху којато е поставен уредот, ако тоу е нагоречен или сврѓзан ком захранващата мрежа.
- Не позволявајте на захранвања кабел да влзга в контакт с горещата пара, гогато уредот работи.
- Внимание**
- Провервајте редовно за евентуални повреди на захранвања кабел.
- Внимавајте с горещата пара и горещата вода, когамо излизат от накрајника на устроиството за пара по време на употреба. Парата и горещата вода могат да предизвикат изцаряния. Накрајникот на устроиството за пара може да се нагоречи изкљочително много и да причини изцаряне при докосване.
- Този уред е предназначен само за битови цели.
- Никога не влачете или сврѓајте уређа по пода.

**Elektromagnetna polja (EMF)**
Ovaj Philips aparat uskladen je sa svim primenjenim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

**Recikliranje**
Ovaj simbol (st. 1) ukazuje na to da ovaj proizvod ne sme da se odlazi sa obicnim kućnim otpadom (2012/19/EU).
Pratite propise svoje zemlje za bezbedno priklopljanje otpadnih elektrinih i elektronskih proizvoda. Pravilno odlaaganje doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

**Garancija i podrška**
Ako vam trebaју informacije ili podrška, posetite www.philips.com/support ili pogledajte medunarodni garantni list.

## Slovenščina

**Uvod**
Cestimo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

### Pomembno

Pred uporabo aparata preberite letak s pomembnimi informacijami in uporabniški priročnik. Obsa dokumenta shranite za poznejšo uporabo.
Taj aparat je namenjen samo za domačo uporabo. Proizvajalec v primeru komercialne uporabe, neprimerne uporabe ali neupoštevanja navodil ne prevzema nikakršne odgovornosti in garancija v takšnem primeru ne velja.

### Nevarnost

Aparata ne potapljaјte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

### Opozorilo

- Pred priključitvijo aparata preverite, ali na tipski ploščici aparata označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če so vtičai, omrežni kabel ali aparat poškodovani, če vam je aparat padel po tleh ali če pušča.
- Aparata ne priklapljajte na napajanje z osmernim tokom.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščen servis. Aparata ne poskušajte popravljati sami, saj boste s tem razveljavili garancijo.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips. Philipsov pooblaščen servis ali ustrezno usposobljeno osebe.
- Na električno omrežje prikljopenega aparata nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s romanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Ko končate z uporabo pare, polnite ali praznite zbiralnik za vodo, pritrдите ali smamete nastavke za ščetkanje, aparat čistite in tudi ko aparat krajši čas pustite brez nadzora, omrežni vtičai izvlecite iz omrežne vtičnice.
- Aparat in napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Aparata na površino ne postavljajte tako, da se glava parne enote dotika površine, ko je aparat vroč ali priključen na napajanje.
- Omrežni kabel ne sme pritii v stik z vročo paro, ko uporabljate aparat.
- Pozor**
- Omrežni kabel redno pregledujte zaradi morebitnih poškodb.

- Pарата може да повреди или да причини обезбевтане при някои облицовки на стени или врати.
- Не използвайте уређа, ако водният резервоар е празен.

**Elektromagnadni polja (EMF)**
Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички државни стандарти, свързани с излъчването на електромагнитни излъчвания.

**Recikliranje**
Този символ (Фиг. 1) означава, че този продукт не може да се издържи заедно с обикновените битови отпадки (2012/19/EC). Следвайте правилата на събранията си относно разредното събрание на електрическите и електронните уреди.

Pravilnomo izrabljajte poskušaj za preprečevanje negativnega vpliva na okolišino i zdravlje ljudi.

**Garancija и podrška**
Ако ви требају информације или подршка, посетите www.philips.com/support или прочетете отгелната меѓународна гаранционна карта.

Hrvatski
<b>Uvod</b> <p>Cestimo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na <a href="#">www.philips.com/welcome</a>.</p>
<b>Важно!</b> <p>Prije uporabe aparata pažljivo pročitaјte zasebni letak с važnim informacijama i korisnički приручник. Obsa dokumenta spremite za buduće potrebe.</p> <p>Ovaj aparat dizajniran je isključivo за uporabu u kućanstvu. Proizvođač ne prihvaća odgovornost за bilo kakvu komercijalnu uporabu, neodgovarajuću uporabu ili nepoštovanje uputa, а u tim slučajevima jamstvo neće vrijediti.</p>

**Opasnost**
Aparat nemојte nikada uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu te ispirati pod mlazom vode.

**Upozorenje**
Prije ukorčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na naljepnici aparata s podacima napona lokalne mreže. Aparat nemoјte koristiti ako su на utikači, kabeли ili samom aparatu vidljiva oštećenja, ако је aparat pao на pod ili ako iz njega curi voda.

Aparat nemoјte spajati na izvor istosmjernе struje.

Aparat uvijek dostavite u ovlaštени Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Ne pokušavajte sami popraviti aparat jer će u tom slučaju jamstvo prestati vrijediti.

Ako se kabel за napajanje ošteti, mora га zamijeniti tvrtka Philips, ovlaštenі Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjегle potencijalno opasne situacije.

Aparat nikada nemoјte ostavljati bez nadzora dok је spojen на mrežno napajanje.

Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju mogućе opasnosti.

Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.

Kad završite s primjenom pare, dođ punite ili praznite spremnik za vodu, postavljate ili odvajate nastavak s četkom, kad čistite, kao i kad aparat ostavljate bez nadzora čak i kratko vrijeme, izvadite utikač iz zidne utičnice. Aparat i kabel za napajanje držite izvan doseга djeca.

Aparat priključujete samo u uzemljenu zidnu utičnicu.

Uredjaј za glačanje на paru nemoјte stavljati на površinu tako da njegova glava dodiruje površinu dok је aparat vruć ili priključen на napajanje.

Pazite da kabel за napajanje ne dođe u dodir с vrućom паром dok aparat radi.

### Pažnja

Redovito provjeravajte je li kabel za napajanje oštećen.

Pazite на vruću paru i vruću vodu koje izlaze iz mlaznice за paru tijekom uporabe. Para i vruća voda mogu uzrokovati opekotine.
Mlaznica uređaja za glačanje на paru može se jako zagrijati i uzrokovati opekotine ako se dodirne.

Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.

Aparat nikada nemoјte vući ili povlačiti po podu.

Para može oštetiti ili uzrokovati promјenu boje zida ili vrata.

Aparat nemoјte koristiti dok је spremnik за vodu prazan.

**Elektromagnetna polja (EMF)**
Ovaj aparat tvrtke Philips uskladen је s vim primenjenim standardima i propisima koji se tiču izlazenosti elektromagnetskim poljima.

**Recikliranje**
Ovaj simbol (st. 1) namuduje da се proizvod не smije odlagati с обичним отпадом iz kućanstva (2012/19/EU).
Pratite propise svoje države о zаbedno priklopljanju електриčnih i електронских производа. Pravilno odlaaganje прdприносi sprečavanju negativnih posledica po okoliš i ljudsko zdravlje.

**Jamstvo и podrška**
Ако вам требају информације или подршка, посетите www.philips.com/support или прочитайте засебни међународни јамствени лист.

**Uvod**
Omnitteme ostu puhila ja tervitanne Philipsi poolit Philipsi pakuvanna tooteote eeliste tulekiks kasutamiseks registreeringe oma toote veebisaidil.
www.philips.com/welcome

**Tähtselt**
Lugege enne seadme kasutamist läbi olulise teabe brošüür ja kasutusjuhend. Hoidke rõõmad edaspidiseks alles.

See seade on mõeldud ainult kodukasutuseks. Tootja keelab vastutusest ja tühistab garantiid igasuguse kommertskasutuse, väärkasutuse või juhiste eiramise korral.

### Oh

Ärge kastke seadet vette ega muidesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

### Hoiaus

Enne seadme sisselülitamist kontrollige, et seadme niamiandmete sildid näidatud pingele ühtibi kohaliku voolupingega.

Ärge kasutage seadet kui pistikut, toitejuhtmel või seadmel endal on nähtavaid kahjustusi või kui seade on maha pillatud või lekib.

Ärge ühendage seadet alalisvoolivõrku.
Ärge seadme uurimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.
Ärge parandage seadet ise, vastasel juhul muutub garantiid kehtetuks.

Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohitlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooniga omav isik.

Ärge jätke kunagi elektrivõrgu ühendatud seadet järelevaletva.

Seda seadet võibad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliselt puueted ja vaimuhairetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui need valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.

Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Lapsed ei tohi seadet ilma järelevaletva puuhustada ega hooldada.

Eemaldage pistik seinakontaktist pärast aurutamise lõpetamist ning veepeagi täitmise või tühendamise, harjatarviku ühendamise või eemaldamise ja seadme puhasdamise ajal ning ka siis, kui lahute seadme juurest kas või hetkeks.

Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.

Ühendage seade vaid maadatud seinakontakti.

Kui seade on kuum või vooluvõrku ühendatud, ärge asetage seadet pinnale nii, et aurutsak puudutab pinda.

Kui seade töötab, ärge laske toitejuhtmel puutuda kokku kuumaga auruga.

**Ettevaatus**
Kontrollige juhett korrapäraselt, et leida võimalikke vägistusi.

Vältige kuuma auru ja vetti, mis aurutsakust seadme kasutamisel väljub. Aur ja kuum vesi võivad põhjustada põletusi.

Aurutsak võib minna väga kuumaks ja tekitada puudutamisel põletusi.

Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises.

Ärge kunagi lohistage või tõmmake seadet mööda põrandat.

Aur võib teatud seinad- või värvainuvimistust kahjustada või põhjustada värvimuutusi.

Ärge kasutage seadet, kui veepeak on tühi.

**Elektromagnetväljad (EMF)**
See Philipsi seade vastab kõikelele kokkupuudet elektromagnetilise väljaleega kasitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

**Ringlusloov**
See sümbol (st. 1) tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste kodumajapidamisjäätmete hulka (2012/19/EU).
Järgige elektriliste ja elektronsilste toodete lahukusosmise kohalikke eeskirju. Olge viisi kasutusesse lõpetamiseks alati ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimise tervisele.

**Garantia ja tuš**
Kui vajate teavet või abi, külastage veelehte www.philips.com/support või lugege lülitest garantilehte.

### Latviēšu

**Ievads**
Apsveicinam apirkumu un labi nuksam Philips! Lai pilniba izmantotu Philipsi piedāvājumu atbalsta dienpsta, reģistrējiet produktu vietne www.philips.com/welcome.

### Svarīgi

Pirms ierices lietošanas uzmanīgi izlasiet atsevišķo informatīvo bukletu un lietotāja rokasgrāmatu. Saglabājiet abus dokumentus, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajos arī turpmāk.

Šī ierice ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos. Komercālais lietošanas, neatbilstošās lietošanas vai instrukciju neievērošanas gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību un garantijas nav spēkā.

**Briesmas**
Nekad neiegremdējiet ierici ūdenī vai kādā citā šķidrumā, vai neskaļojiet to tekošā krāna ūdenī.

### Bīdījumus!

Pirms pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz ierices modeļa plāksnites norādītais spriegums atbilst jūsu vietējā elektrotīkla spriegumam.

Nelietojiet ierici, ja tās elektrības vadam, kontaktakšai vai pašā ierīcī ir redzami bojājumi, kā arī, ja ierīce ir kritusi zemē vai tai ir šūce.

Nepievienojiet šo ierici līdzstrāvas tīklam.

Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētā servisa centram, ja nepieciešama apskāte vai remonts. Neminējam patstāvīgi laud ierīci, citādi garantija kļūs nečderīga.

Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehnikās apkopes centra darbiniekam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Nekad neatstāiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektrotīklam.

Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes uzzišanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierices lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.

Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotālāties mazi bērni.

Ierīces lietošanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

Kad esat pabeidzis tvaicēšanu, uzpildāt vai iztukšojāt ūdens tvertni, pievienojiet vai noņemat sukuš uzzi, lietošanas laikā, kā arī, ja atstājat ierīci bez uzraudzības pat uz neilgu brīdi, atvienojiet kontaktakšu no sienas ligzdas.

Ierīci un tās elektrības vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Pievienojiet ierīci tikai iezemētai elektrotīkla sienas kontaktrozetei.

Novienojiet ierīci uz virsmas ar tvaika padēvjā galvīņu pieskaitros virsmas ierīces karstu vai plevēnota elektrotīklam.

Nelaujiet strāvas vadam nonākt saskārē ar karstu tvaiku ierīces darbības laikā.

### Ievērība

Regulāri pārbaudiet, vai elektrības vadam nav kādi bojājumi.

Uzmanieties no karstā tvaika un karstā ūdens, kas lietošanas laikā izplūst ārā no tvaicētāja sprauslas. Tvaiks un karstais ūdens var izraisīt apdegumus.

Tvaicētāja uzgalis var kļūt ārkārtīgi karsts, un pieskaršanās tam var izraisīt apdegumus.

Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.

Nekad nevelciet un nestumiet ierīci pa grīdu.

Tvaiks var radīt bojājumus vai izraisīt noteikta veida sienas vai durvju apdāres krāsas maiņu.

Neizmantojiet ierīci, kad ūdens tvertnē ir tukša.

**Elektromagnētiskie lauki (EML)**
Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamam standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku lieldarību.

**Pārstādē**
Šis simbols (1.att.) nozīmē, ka produktu nedrīkst izvest sadzīves atkritumos (2012/19/ES).

Ievērojiet šādu vaieti spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utiāliāciju. Pareiza utiāliācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

**Garantija un atbalsts**
Ja ir nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdz, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

Lietuvių
<b>Ievads</b> <p>Sveikināme jstijus „Philips” gamitri i sveiki atvirketi! Norādāmi pasāaudoti veta „Philips” sūlāama pagāiba, savo gamitri izregistruokite dārius www.philips.com/support vai lasiet atsevišķo pasaules garantijas bukletu.</p>
<b>Важно!</b>
<b>Garantija un atbalsts</b>

**Pavojus**
Niekada nemeikite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskaļaukite juo tekānūju vandeniu.

### Ispējāms

Priēš jngdami prietaisu patikrināte, ar ženklināmo plokštelēju nerodyta įtampa ir vietos maitināmo tīnklo įtampa sātumpa.

Nenāudokāte prietaiso, jē pastebite, kad kištkaus, maitināmo laidas arba pats prietaisoas var pāžeistas, jē prietaisoas buvo nukūrtes ar praleidžia vādenį.

Neļņukāte prietaiso pūe jngulgiuo s laimāčiuo. Maitināmas.

Prietaiso apžūvēti ar taisyti pristatjkite tik į „Philips” jgalitājū tehniēns priēziuros centā.

Nebādujāte prietaiso taisyti patvis, priēšjnguo vārtj garantija nebeļagos.

Ārjei pāžeistas maitināmo laidis, jī turi pakeisti atsevišķo informatīvo bukletu un lietotāja rokasgrāmatu. Saglabājāte abus dokumentus, lai vajadzības gadījāmā varētu ieskatīties tajos arī turpmāk.



English
<div><b>Introduction</b></div> <div> <p>Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</p> </div>

### Important

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, and the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

#### Danger

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

#### Warning

Check if the voltage indicated on the type plate of appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.

Do not connect the appliance to a D.C. Supply.

Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.

If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, attach or detach the brush attachment, when you perform cleaning and also when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.

Keep the appliance and its mains cord out of reach of children.

Only connect the appliance to an earthed wall socket.

Do not place the appliance on a surface with the steamer head touching the surface while the appliance is hot or connected to the mains.

Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.

### Caution

Check the mains cord regularly for possible damage.

Beware of hot steam and hot water that comes out from steamer nozzle during use. Steam and hot water can cause burns.

The nozzle of steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.

This appliance is intended for household use only.

Never drag or pull the appliance across the floor.

Steam may come or cause discolouration of certain wall or door finishes.

Do not use the appliance when the water tank is empty.

<b>Electromagnetic fields (EMF)</b>
This Philips appliance complies with all applicable standards and Regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

<b>Recycling</b>
- This symbol (Fig. 1) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow you country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Incorrect disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

<b>Guarantee and support</b>
If you need information or support, please visit <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Русский

<b>Введение</b>
<p>Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a>.</p>

### Важные сведения о безопасности

Дополнение к эксплуатационной документации Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с буклетом с важной информацией и данной инструкцией по эксплуатации. Сохраните эти документы для дальнейшего использования в качестве справочного материала. Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Использование в коммерческих целях, ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций освобождают производителя от любой ответственности и отменяет действие гарантии.

### Опасно!

Запрещается погружать прибор в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.

### Предупреждение

Перед подключением прибора убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению местной электросети. Не пользуйтесь прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор имеют видимые повреждения, а также если прибор роняли, или он протекает. Не подключайте прибор к источнику электрипитания постоянного тока. Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь выполнять ремонт прибора самостоятельно, в противном случае гарантийные обязательства утрачивают свою силу.

В случае поврждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкции о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и обслуживание прибора только под присмотром взрослых.

По окончании отпаривания, при наполнении или опустошении резервуара для воды, при присоединении или отсоединении насадки-щетки, проведении очистки, а также если вы оставляете прибор без присмотра даже на короткое время, отключайте сетевой шнур от розетки электросети.

Храните прибор и сетевой шнур в недоступном для детей месте.

Подключайте прибор только к заземленной розетке.

При установке прибора на поверхность запрещается прислонять сопло отпаривателя к этой поверхности, если прибор горячий или подключен к электросети.

Не допускайте контакта сетевого шнура с горячим паром во время работы прибора.

**Внимание!**

Регулярно проверяйте, не поврежден ли сетевой шнур.

Остерегайтесь выхода горячего пара и воды из парового сопла во время работы прибора. Горячий пар и вода могут стать причиной ожогов.

Прикосновение к сильно нагретому паровому соплу отпаривателя может привести к ожогам.

Прибор предназначен только для домашнего использования.

Никогда не передвигайте/тяните прибор по полу.

Обработка паром может привести к повреждению или изменению цвета некоторых типов поверхностей стен и дверей.

Не используйте прибор, если резервуар для воды пуст.

#### Электромагнитные поля (ЭМП)

<b>Utilization</b>
Этот символ (рис. 1) означает, что изделие не может быть утилизировано вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU).
Выполните разделную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

<b>Гарантия и поддержка</b>
Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Қазақ

<b>Кіріспе</b>
<p>Осы затты сәттіп алуымен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips арналым қондырғы толық пайдалану үшін оны <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> тарабында тіркеңіз.</p>

### Маңызды қауіпсіздік ақпараты

Қосымша пайдалану құжаттамасын Құрылғын пайдалану аялында бөлек маңызды ақпарат парақшасын және осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Құжаттарды екеуін де болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз. Бұл құрылғы тек үйде пайдалануға арналған. Кез келген коммерциялық қолданғыс, адрсы пайдаланбау немесе нұсқауларды орындамау жағдайында өңдiрушi ешқандай жауапкершіліктi қабылдамайды және кепiлдiк қолданбаймады.

### Қауіпi

Құрылғын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмау және ағынды судың астында жууға болмайды.

### Ескерту

Құрылғыны қосар алдында, құрылғының техникалық сипаттары тақтасындағы көрсетілген кернеу жергілікті электр желісінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

Егер құрадың шанышқысында, сымдына немесе құрадың өзіне, кезге көрінетін зақым болса, немесе құрады түсіріп алған болсаңыз немесе құрадыну сү ағып тұрса, құрады қолданбаңыз.

Құрады тұрақты ток көзіне қоспаңыз.

Құрады тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips әжімшілі берген қызмет орталғының апарыншы. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, әйтпесе кепілдік жарамсыз болады.

Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын амауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталғыында немесе білкіті мамандар ауыстыруы керек.

Құрал токқа қосылғы тұрғанда, оны бағалаусыз қадаруға болмайды.

Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар мен физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі не болмаса тәжірибесі және білімі аз адамдар қадағалауын немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады.

Балаларды бақылап, олардың құралмен ойнамауын қадағаланыңыз.

Тазазуу және пайдаланушының қызмет көрсету жұмысын балалар бақылаусыз орындамауы керек. Бүмен ұстатп болған соң, су ыдысын толтырған немесе босатқан кезде шетке саптамасын белгінің немесе ажыратыңыз. Тазаған кезде, сондай-ақ құрылғыны аз ауықта болса да қадырып кеткенде, ашаны розеткадан суырыңыз.

Құрылғыны және оның қуат сымын балалардың қолдары жетпейтін жерге қойыңыз.

Құралды тек жерге тұйықталған қабырға розеткасына ғана қосуға болады.

Құрылғы ыстық немесе желіге қосулы кезде құрылғыны бұ үтіптің басын бетке тигізіп бетке қоймаңыз.

Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қуат сымның ыстық бұға тиюіне жол бермеңіз.

### Абайлаңыз

Әрдайым сымда зақымдары жоқтығын тексеріп отырыңыз.

Пайдалану кезінде бұ үтіптің қондырмасын шығатын ыстық будан және ыстық судан абайлаңыз. Бұ және ыстық су құйдыры мүмкін.

Бұ үтігі басының қондырмасы өте ыстық боуы мүмкін, тиген жағдайда күйлі қауыншы мүмкін.

Бұл құрал тек үйде қолдануға жасалған.

Ешқандай құрылғыны еденде сүйремеңіз немесе тартпаныз.

Бұ белгіі бір қабырға немесе еден қабыттарын зақымдауы немесе өңсіздендіруі мүмкін.

Су ыдысы бос болғанда, құрылғыны пайдаланбаңыз.

<b>Электромгниттік өрістер (ЭМО)</b>
Осы Philips қарымды электромгниттік өрістерге қатысты барлық қондырғыны стандарттар мен ережелерге сәйкес келтеді.

<b>Өлеу</b>
Бұл табық (С-сипер) осы өнімнің қалдық тұрмысты қосынған бөлігіг утилизациялауды қажет еткенін білдіреді (2012/19/EU). Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын білесіз және жәшікті өлеуші ережелермен сақтаңыз. Қолғап адрсы: тақта қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсерді аздап алуға көмектеседі.

<b>Кепілдік және қолдау</b>
Егер ақпараттың қажеті болса, <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> веб-сайтына кіріңіз немесе білек дерекқорымыз кепілдік парақшаны оқыңыз.

<b>Polски</b>
<b>Wprowadzenie</b>
Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby uzyskać pełny dostęp do obsługi świadczoną przez firmę Philips, zarejestruj produkt na stronie <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

<b>Важне</b>
Прzed pierwszym użytciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z ulotką informacyjną oraz instrukcją obsługi. Zachowaj oba dokumenty na przyszłość.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku zastosowań komercyjnych, niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami producent nie ponosi odpowiedzialności, a gwarancja traci ważność.

### Niebezpieczeństwo

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie oplukuj go pod bieżącą wodą.

### Ostrzeżenie

Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.

Nie korzystaj z urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie, albo jeśli urządzenie zostało uszupzczone bądź przeciekające.

Nie podłączaj urządzenia do źródła zasilania prądem stałym.

Konieczność przegladu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Spowoduje to unieważnienie gwarancji.

Ze względuo bezpieczeństwa wymiáne uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci elektrycznej. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia

w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.

Nie pozwólaj dziecicom bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłego.

Wymyj wtyczkę przewodu sieciowego z gniazdka elektrycznego po zakończeniu prasowania parowego, przed przystąpieniem do napełniania lub opróżniania zbiornika wody, przed założeniem lub zdjeciem szcztokі, przed czyszczeniem, a także w przypadku pozostawiania urządzenia bez nadzoru nawet przez krótką chwilę.

Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci.

Podłączaj urządzenie wyłącznie do uzziemionego gniazdka elektrycznego.

Nie ustawiaj urządzenia w taki sposób, aby dysza parowa dotykała powierzchni, na której stoi urządzenie, gdy jest ono gorące lub podłączone do sieci elektrycznej.

Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu sieciowego z gorącą parą podczas użytkowania urządzenia.

### Przestroga

Regularnie sprawdzaj, czy przewód sieciowy nie jest uszkodzony.

Uważaj na gorącą parę i wodę wydobywającą się z nasadki dyszy parowej podczas użytkowania. Para wodna i gorąca woda mogą spowodować oparzenia.

Nasadka dyszy parowej może być bardzo rozgrzana i dotknęciє jej może spowodować oparzenia.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Nigdy nie przesuwaj ani nie przeciągaj urządzenia po podłodze.

Para może spowodować uszkodzenie bądź doprowadzić do przebarwienia niektórych powierzchni ścian lub drzwi.

Nie korzystaj z urządzenia, gdy zbiornik wody jest pusty.

<b>Pola elektromagnetyczne (EMF)</b>
To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narazenia na działanie pol elektromagnetycznych.

<b>Ochrona środowiska</b>
Symbole przekreślonego kontenera na odpady (rys. 1), oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informacje, że sprzet nie może być używany z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do punktu lub prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przywróceniu się do pełnego cyklu życia i odzysku surowców wtórnych. W tym celu należy zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

<b>Gwarancja i pomoc techniczna</b>
Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

<b>Човістіна</b>
<b>Увод</b>
Споўняем Вашы GRATULACIJE к купулі а новага Viledi Careste-ll выкажым падзяку за выбар нашэго прадукту ў Вашай краіне. Наважна ўгледзіць дапамогу запобігі негатывау воўплыву на наваколлішчэ сэрэдавішча та здароўя людзей.

Przed použitím si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a samostatný letáček s důležitými informacemi. Oba dokumenty si uschovejte pro budoucí použití.

Tento přístroj je určen pouze k domácímu použití. Při jakémkolі komerčním či nevhodném použití nebo při neodržení pokynů nepřijímá výrobce žádnou odpovědnost a záruka nebude platná.

### Nebezpečí

Přístroj nikdy neponořujte do vody nebo jiné kapaliny ani jej neproplachujte pod tekoucí vodou.

Přístroj nepoužívejte, pokud je viditelně poškozena zástřčka, síťový kabel nebo samotný přístroj, ani pokud přístroj spadl na zem nebo z něj odkapává voda.

Nepřipojujte přístroj k přívodu stejnosměrného proudu.

Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj sami opravovat, jinak záruka přestane být platná.

Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaný pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.

Přístroj připojený k síti nikdy nenechávejte bez dozoru.

Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit.

Dohledněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Po dokončení naparování, když plnitě nebo vyprázdníte vodní nádržku, připojujete nebo odpojujete nástavec kartáčku, když provádíte čištění a klyžte necháte přístroj chvíli stát, vyndejte zástřčku z elektrické zásuvky. Přístroj a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.

Přístroj připojujete vyhradně do řádně uzemněných zásuvek.

Neumistujte přístroj tak, aby se hlava naparovače dotýkala povrchu, když je přístroj stále horký nebo zapojen do napájení.

Při používání přístroje se napájecí kabel nesmí dostat do kontaktu s horkou parou.

### Upozornění

Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen napájecí kabel.

Dávajte pozor na horkou páru a horkou vodu, ktorá při použití vychází z hubice naparovače. Pára a horká voda mohou způsobit popáleniny.

Hubice hlavy naparovače se může silně zahřát a při dotyku může způsobit popálení.

Přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.

Nikdy netahejte přístroj po podlaze.

Pára může poškodit nebo odbarvit určité povrchové úpravy stěn či dveří.

Nepoužívejte přístroj, pokud je vodní nádržka prázdná.

<b>Elektromagnétičká pole (EMP)</b>
Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnétičských polí.

<b>Recycling</b>
Symbole (obr. 1) znamená, že výrobek netze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/UE). Předtím, než výrobek použijete, přečtěte si informace o správné recyklaci elektronických výrobků. Správnou likvidaci pomůžete předjet negativním dopadem na životní prostředí a lidské zdraví.

<b>Záruka a podpora</b>
Více informací a podpora naleznete na adrese <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

## Romaná

<b>Introducere</b>
Felicitati pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

Citește broșura separată cu informații importante și manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul. Păstreazăți ambele documente pentru consultare ulterioară. Acest aparat electrocasnic a fost conceput numai pentru uz casnic. Producătorul nu-și asumă nicio obligație, iar garanția nu se aplică în caz de utilizare în scop comercial, utilizare nerecorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor.

### Pericol

NU introduți niciodată aparatul în apă sau în alt lichid și nici nu-l clăți sub jet de apă.

### Avertisment

Verifică dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice a aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale inoainte de a conecta aparatul.

Nu folosi aparatul dacă ștecherul, cablul electric sau aparatul prezintă deteriorări vizibile, dacă ai scâpat aparatul pe jos sau dacă acesta prezintă scurgeri.

Nu conecta aparatul la o sursă de alimentare cu curent c.c.

Pentru control sau deparanr duceți aparatul numai la un centru autorizat Philips. Nu încerca să repara aparatul personal, deoarece acest lucru va determina anularea garanției.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întodeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident. Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.

Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacitatea fizică, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe și copii cu vârsta minimă de 8 ani dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolule implicite.

Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.

Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.

Când ai terminat de călcat cu abur, când umpli sau golești rezervorul de apă, când ațesezi sau detașezi accesoriul cu perie, când cureți și, de asemenea, când lași aparatul nesupravegheat chiar și pentru puțin timp, scoate cablul de alimentare din priză de perete.

Nu lăsa aparatul și cablul său de alimentare la îndemâna copiilor.

Conectează aparatul numai la o priză de perete cu împământare.

Nu așeza aparatul pe o suprafață cănd capul aparatului de gătit cu abur atinge suprafața în timp ce aparatul este fierbinte sau conectat la priză.

Nu lăsa cablul de alimentare să intre în contact cu aburul fierbinte atunci când aparatul este în funcțiune.

### Atenție

Verifică cablul regulat, pentru a te asigura că nu este deteriorat.

Ai grijă la aburul fierbinte și apa fierbinte care ies din duza aparatului de călcat vertical cu abur în timpul utilizării. Aburul și apa fierbinte pot cauza arsuri.

Duza capului aparatului de călcat vertical cu abur se poate incinge foarte tare și poate cauza arsuri la atingere.

Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.

Nu trage sau nu țări niciodată aparatul pe podca.

Aburul poate deteriora sau cauza decolorarea anumitor finisaje de pe pereți sau uși.

Nu utilizeza aparatul când rezervorul de apă este gol.

<b>Câmpuri electromagnetice (EMF)</b>
Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

<b>Reciclare</b>
Simbolul (Fig. 1) înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoii menajeri obișnuți (2012/19/UE). Urmăzște regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.

<b>Garanție și asistență</b>
Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> sau să consulți broșura de garanție internațională separată.

<b>Українська</b>
<b>Вступ</b>
Вітаємо Вас із покупкою та намагаємося допомогти вам повністю використувати підтримуємо, яку пропонує Philips. Забезпечте собі вибір на веб-сайті <a href="http://www.philips.com/welcome">www.philips.com/welcome</a> .

Перед тим як користуватися пристроєм, уважно прочитайте окремиий буклет із важливою інформацією і посібник користувача. Зберітьте обидва документи для довідки в майбутньому.

Цей пристрій призначено лише для побутового використання. У разі комерційного використання, невідповідного використання чи недотримання інструкцій виробник не бере на себе відповідальності, а гарантія втрачає чинність.

### Небезпечно

Не занурюйте пристрій у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

### Передбачення

Перед тим як під'єднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на таблиці з даними, із напругою